可立中學（後壁圍主辦）
通告第四十六號（二零一五至二零一六）

敬啟：

根據衛生署衛生防護中心的公佈，一些傳染病例如流感、呼吸道疾病、水痘、手足口病及諾如
病毒感染等不時於院舍及學校爆發，近日天氣轉涼，人體易受感染，因此，本校除定期清洗及消毒
校園之外，更促請全校學生及教職員注意個人及學校環境衛生。

為保障學生健康，我們籲請各位家長除了保持家居清潔衛生，亦須提醒貴子弟時刻保持個人
及校園環境衛生，及注意以下各點：

- 如子女有腹瀉、嘔吐及皮疹病徵，應盡快求醫。如有發熱、喉嚨痛、咳嗽或類流感徵狀，
  必須立即戴上口罩和盡早求診，且須通知學校及留在家中休息，按照醫生的病假指示或直
  至徵狀消失及退燒兩天（以較長者為準）才可回校。
- 如子女感染手足口病，應留在家中休息，直至發燒消退及水泡乾涸、結痂後，才可回校上
  課。作額外預防措施，如子女受腸病毒71型感染，應在所有症狀完全消失兩週後方可返
  校。
- 如子女有不適或須留院觀察，須立即通知學校。學校在有需要時會向衛生防護中心或有關
  部門呈報學生的情況及聯絡資料，使防控傳染病的工作可更有效地進行。
- 遇有子女在校內不適，應與學校通力合作，將患病子女盡早從學校接走，並即時求診。
- 為子女提供手帕或紙巾，並提醒子女不應與他人共用毛巾或紙巾。
- 提醒子女保持雙手清潔，打噴嚏或咳嗽時應掩著口鼻及妥善棄置用過的紙巾。

若有學生因病缺課，學校會儘量為他們提供學習支援，使他們不會因缺課影響日後的學習進度。

我們再次籲請各位家長通力合作，注意上述各點，並時刻提醒貴子弟注意個人衛生，做好一
切預防傳染病的措施。

此致

貴家長

可立中學校長 签

二零一五年十一月九日

可立中學（後壁圍主辦）
通告第四十六號（二零一五至二零一六）謹啟

敬覆者：有關衛生署衛生防護中心公佈預防傳染病的措施，業已知悉，並提醒貴子弟注意個人及環
境衛生。

此覆

可立中學校長

( )班 ( )號 學生 ( )家長(署簽) 謹覆

二零一五年十一月 日
Dear Parents

As advised by the Centre for Health Protection (CHP) of the Department of Health (DH), outbreaks of communicable diseases such as influenza, respiratory illness, chickenpox, hand, foot and mouth diseases (HFMD) and norovirus infection may occur in institutions and schools from time to time. Concerned by the fact that students can easily get infected owing to the change of weather in Autumn, we have especially ensured the regular practice of having the school premises thoroughly cleaned and disinfected. We would also urge all students/staff members to pay attention to their personal hygiene and environmental hygiene of the school.

For students’ health sake, we would appeal to you that in addition to maintaining a clean and healthy household environment, please remind your children to constantly observe personal hygiene and keep the school environment clean. Please take note of following measures:

- Seek medical advice as soon as possible if your children develop symptoms of diarrhoea, vomiting and skin rash. If symptoms such as fever, sore throat, cough or influenza are developed, they should put on a mask immediately and seek medical care promptly. Please also notify the school and let the children stay at home for rest until symptoms have improved and fever has subsided for at least two days, or follow the medical advice on sick leave, whichever is longer.
- Children with HFMD should stay home until fever has subsided and all the vesicles have dried and crusted. As an extra precaution, children with EV 71 infection should not go to school for another two weeks after all symptoms subsided.
- Inform the school immediately if children are sick or have been admitted to hospital for surveillance. Such information and contact details of students would be reported to CHP or relevant government departments on a need basis to help institute effective control measures to prevent the spread of communicable diseases.
- Co-operate with the school by picking up children not feeling well from school and consulting the doctor immediately.
- Provide children with handkerchiefs or tissue papers and remind them not to share towels or tissue papers with others.
- Remind children to keep hands clean, cover nose and mouth while sneezing or coughing and dispose of used tissue paper properly.

In case of any students being absent due to sickness, we would provide learning support for them so that their learning progress would not be affected.

We would like to appeal to parents again for co-operation in maintaining a clean and healthy household environment. Please also remind your children to pay attention to personal hygiene and to take all necessary preventive measures against communicable diseases.

Yours faithfully

[Signature]
Principal

---

HO LAP COLLEGE (Sponsored by the Sik Sik Yuen)
Circular No. 46 (2015 / 2016)

Dear Principal

The content of the circular is noted.

Class: ( ) Name: ____________________________ Class no. ( )
Parent’s name: ________________________________
Parent’s signature: ____________________________

Date: ____________________________